

Mașină de găurit cu mâner tip pistol fără cablu

Instrucțiuni pentru produs

Model

XPB-1000

XPB-3000

XPB-6000

XPB-1000-C8

XPB-3000-C8

XPB-6000-C8

Cod articol

6151762130

6151762150

6151762170

6151762530

6151762540

6151762550



Descărcați cea mai nouă versiune a acestui document de la
http://www.desouttertools.com/info/6159929520_RO

⚠ ATENȚIE**Citiți integral avertismentele și instrucțiunile referitoare la siguranță**

În cazul nerespectării avertismentelor și instrucțiunilor privitoare la siguranță este posibilă producerea unui șoc electric și/sau unei vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare

Cuprins

Informații despre produs	3
Informații generale.....	3
Garanție	3
Site web	3
Informații privind piesele de schimb	3
Dimensiuni	4
Fișiere CAD	4
Aspecte generale	4
Prezentare generală.....	4
Descrierea produsului	5
Date tehnice	5
Accesorii.....	6
Instalarea.....	7
Instrucțiuni de instalare	7
Introducerea pachetului acumulator.....	7
Cum se conectează unealta la XPB Config	7
Folosire.....	8
Instrucțiuni privind configurația	8
Modul de obținere a informațiilor despre unealtă	8
Cum se configurează unealta	8
Modul de configurare al turațiilor	9
Instrucțiuni de exploatare	10
Cum se folosește unealta	10
Cum se activează unealta	10
Ce înseamnă dacă LED-urile clilesc	10
Service.....	11
Instrucțiuni privind întreținerea	11
A se citi înainte de operațiile de revizie.....	11
Întreținerea preventivă	11
Îmbunătățirea firmware-ului uneltei	11
Depanarea	12
Ce facem dacă unealta este blocată	12
Comportamentul LED-ului roșu	12

Informații despre produs

Informații generale

AVERTISMENT Risc de deteriorare a obiectelor deținute sau de vătămare gravă

Asigurați-vă că ați citit, ați înțeles și că sunt respectate toate instrucțiunile înainte de a utiliza unealta. Nerespectarea în totalitate a instrucțiunilor poate cauza electrocutare, incendiu, pagube materiale și/sau vătămări corporale grave.

- ▶ Citiți toate Informațiile referitoare la siguranță, livrate împreună cu diferitele componente ale sistemului.
- ▶ Citiți toate Instrucțiunile referitoare la produs pentru instalarea, utilizarea și întreținerea diferitelor componente ale sistemului.
- ▶ Citiți toate reglementările locale în vigoare privind siguranța sistemului și componentelor acestuia.
- ▶ Păstrați toate Informațiile și instrucțiunile privind siguranța, pentru consultări ulterioare.

Garanție

- Garanția produsului va expira la 12 luni după prima utilizare a produsului, însă va expira în toate situațiile cel mai târziu la 13 luni de la livrare.
- Uzura normală a pieselor nu este inclusă în garanție.
 - Uzura normală este aceea care necesită o schimbare a piesei sau reglajul/recondiționarea în timpul operațiilor standard de întreținere a uneltelor care sunt obișnuite pentru perioada de timp trecută (exprimată în timp, ore de funcționare sau în alt mod).
- Garanția produsului se bazează pe utilizarea, întreținerea și repararea corectă a uneltei și a pieselor componente.
- Deteriorarea pieselor care apare ca urmare a întreținerii inadecvate sau care este realizată de părți diferite de Desoutter Partenerii săi certificați de servicii în timpul perioadei de garanție nu este acoperită de garanție.
- Pentru a evita deteriorarea sau distrugerea pieselor uneltei, realizați service-ul uneltei conform programelor recomandate pentru întreținere și respectați instrucțiunile.
- Reparațiile în garanție sunt realizate exclusiv la atelierele Desoutter sau ale Partenerilor certificați de service.

Desoutter oferă garanție extinsă și întreținerea preventivă modernă prin intermediul contractelor Tool Care. Pentru informații suplimentare, adresați-vă reprezentantului local de service.

Pentru motoare electrice:

- Garanție se aplică doar dacă motorul electric nu a fost deschis.

Site web

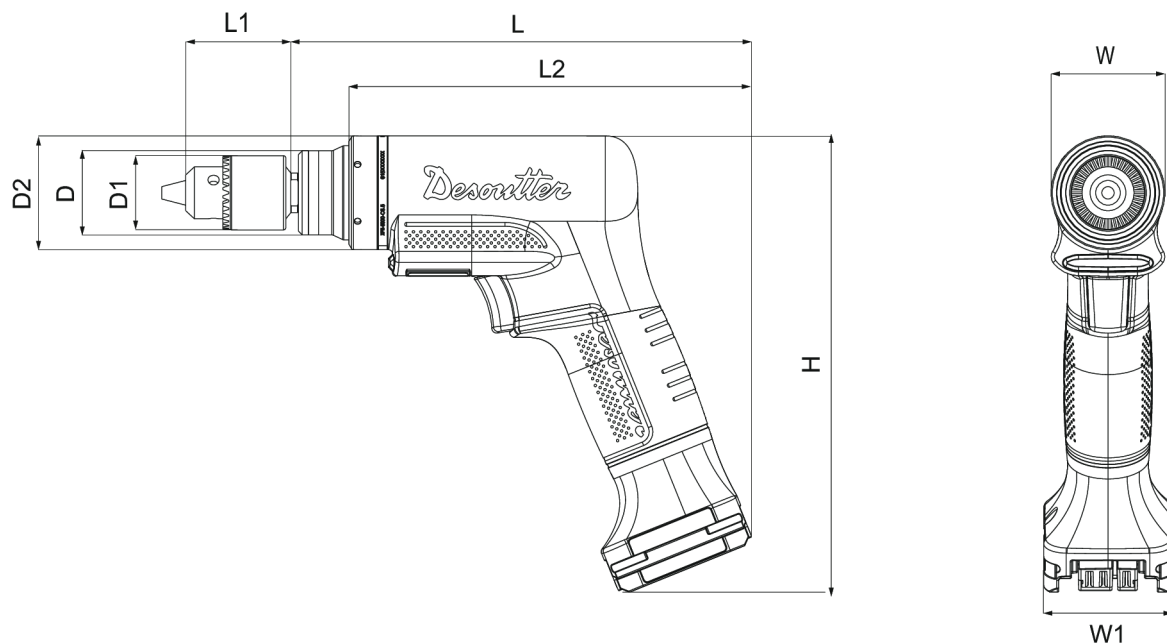
Informațiile referitoare la Produsele, Accesoriiile, Piese de schimb și Publicațiile noastre se găsesc pe site-ul web Desoutter.

Vă rugăm să vizitați: www.desouttertools.com.

Informații privind piesele de schimb

Imagini descompuse și liste de piese de schimb sunt disponibile în Service Link la www.desouttertools.com.

Dimensiuni



mm

Model	L	L1	L2	M	W1
-1000	195	44,5	161	46	52
-3000	184	44,5	161	46	52
-6000	184	44,5	161	46	52

Model	D	D1	D2	H
-1000	38	32	46	184
-3000	38	32	46	184
-6000	38	32	46	184

in.

Model	L	L1	L2	M	W1
-1000	7,68	1,75	6,34	1,81	2,05
-3000	7,24	1,75	6,34	1,81	2,05
-6000	7,24	1,75	6,34	1,81	2,05

Model	D	D1	D2	H
-1000	1,50	1,26	1,81	7,24
-3000	1,50	1,26	1,81	7,24
-6000	1,50	1,26	1,81	7,24

Fișiere CAD

Pentru informații referitoare la dimensiunile produsului consultați arhiva schemelor dimensionale:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Aspecte generale

Prezentare generală

Uneltele XPB sunt mașini de găurit cu mâner tip pistol fără cablu.

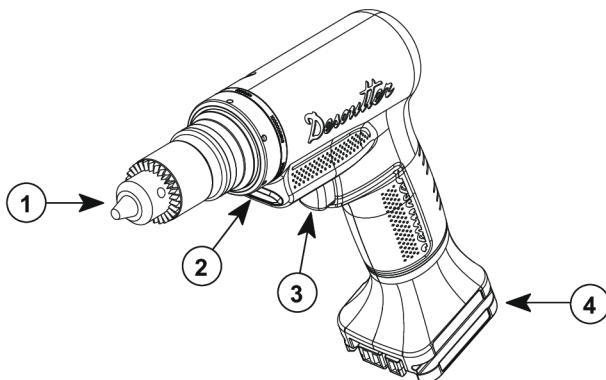
Acestea sunt ținute în mână de operator și alimentate de la un acumulator Desoutter.

Uneltele sunt echipate cu un declanșator cu pas dublu care permite reglarea turației de găurire a materialului.

Setările uneltei sunt făcute cu ajutorul XPB Config.

La finalul ciclului de găurire, funcția *Mod Impuls* (activată implicit) permite eliberarea uneltei de tăiere de așchiile blocate în gaura făcută.

Descrierea produsului



1	Ax de ieșire
2	Indicatori luminoși
3	Declanșator
4	Amprenta acumulatorului

Date tehnice

Tensiune (V)

18 V sau 36 V

Consum de putere

18 V: 310 W

36 V: 420 W

Angrenaj ieșire

XPB-xxxx	3/8"-24 UNF
XPB-xxxx-C6.5	Capacitate mandrină: Ø 6,5

Interval turație (rpm)

Model	Min. (1)	Max. (2)
-1000	110	1000
-3000	300	2790
-6000	630	6000

(1) turația minimă implicită pentru declanșatorul de la primul pas (Turația 1)

(2) turația maximă implicită pentru declanșatorul de la al doilea pas (Turația 2)

Greutatea

Model	(kg)	(lb)
XPB-1000	0,82	1,81
XPB-3000	0,77	1,70
XPB-6000	0,78	1,72

Model	(kg)	(lb)
XPB-1000-C6.5	0,96	2,12
XPB-3000-C6.5	0,89	1,96
XPB-6000-C6.5	0,90	1,98

 Greutatea este specificată fără acumulator.

Condițiile de depozitare și utilizare

Temperatura de depozitare	De la -20 la +70 °C (de la -4 la +158 F)
Temperatura de funcționare	De la 0 la 45 °C (de la 32 la 113 F)
Umiditatea la depozitare	0-95 % RH (fără condensare)
Umiditatea la funcționare	0-90 % RH (fără condensare)
Altitudine de până la	2000 m (6562 picioare)
Utilizabil într-un mediu cu gradul 2 de poluare	
Doar pentru utilizare la interior	

Accesorii

Accesorii necesare

Pachet acumulator 18 V 2,5 Ah	6158132660
Pachet acumulator 36 V 2,5 Ah	6158132670
Încărcător pentru acumulator	6158132700
eDOCK	6158119760

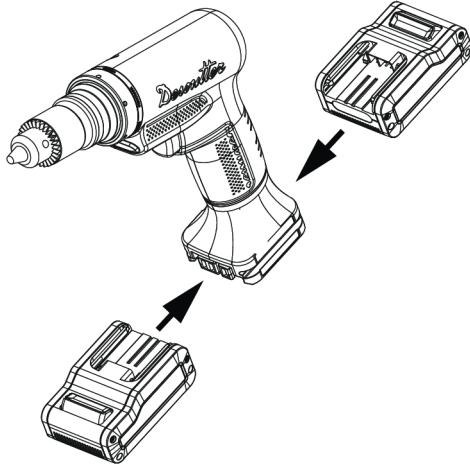
Accesorii opționale

Mandrină - capacitate 6,5 mm	2050552723
Mandrină - capacitate 8 mm	2050530133
Mandrină - capacitate 10 mm	2050529543
Protecție mandrină	2050492753
Mâner lateral	6153992650

Instalarea

Instrucțiuni de instalare

Introducerea pachetului acumulator



Introduceți pachetul acumulator în fața sau în spatele unelei până când se aude clar un clic.

Nu există comutator PORNIT/OPRIT: unealta este pregătită de utilizare imediat ce se montează pachetul acumulator.

Când unealta este alimentată, LED-urile unelei clipesc.

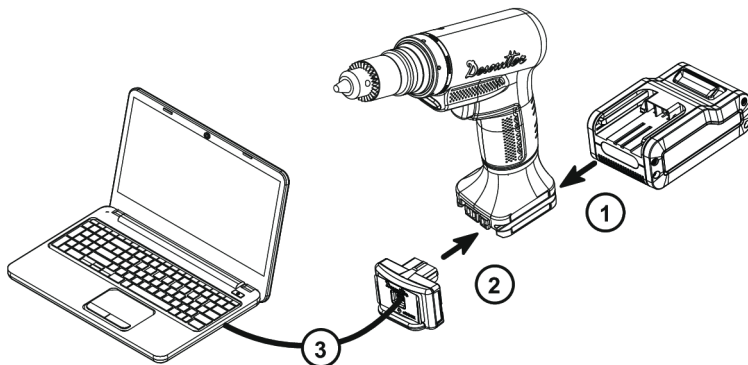
OBSERVAȚIE Recomandări de utilizare pentru pachetele acumulator

Asigurați o durată mai mare de funcționare a pachetului acumulator.

- Deconectați pachetul acumulator când unealta nu este folosită.

Nu lăsați pachetul acumulator în încărcător când alimentarea cu curent a încărcătorului este oprită.

Cum se conectează unealta la XPB Config



Conectați un acumulator la unealtă.

Conectați eDOCK la unealtă și la portul USB al calculatorului.

- i** Respectați ordinea de conectare.

Lansați XPB Config de pe calculatorul desktop.



Bifați această casetă pentru a fi afișate porturile de comunicare disponibile.
Sau faceți clic pe lista derulantă pentru a alege un port.

Faceți clic pe *Conectare* pentru a comunica cu unealta.

Când comunicarea reușește, este afișată o bifă verde.



Clic pe acest buton pentru a citi unealta.

Folosire

Instrucțiuni privind configurația

Modul de obținere a informațiilor despre unealtă

Conectați unealta la XPB Config.

Mergeți la secțiunea *Configurația uneltei*.

Sunt afișate următoarele informații.

- Numărul de serie Desoutter
- Versiunea firmware a uneltei
- Nivelul acumulatorului
- Numărul de cicluri de găurire realizate (*Contor*) de la data fabricației.

Personalizați următoarele informații:

Numărul de serie al clientului	Până la 16 caractere
Descrierea uneltei	Până la 32 caractere



Clic pe acest buton pentru a actualiza unealta.

Deconectați și conectați acumulatorul pentru a valida noile setări de la unealtă.

Cum se configurează unealta

Cum se gestionează intensitatea LED-ului alb

Conectați unealta la XPB Config.

Mergeți la secțiunea *Configurația uneltei*.

Accesați caseta *Nivel LED alb*.

Selecționați intensitatea LED-ului alb în procente.



Clic pe acest buton pentru a actualiza unealta.

Deconectați și conectați acumulatorul pentru a valida noile setări de la unealtă.

Cum preveniți pornirea uneltei când nivelul acumulatorului este prea scăzut

Conectați unealta la XPB Config.

Mergeți la secțiunea *Configurația uneltei*.

Accesați caseta *Întreținere*.

Selecționați nivelul minim de încărcare (0% în mod implicit) la care unealta nu va porni.



Clic pe acest buton pentru a actualiza unealta.

Deconectați și conectați acumulatorul pentru a valida noile setări de la unealtă.

Cum să blocați unealta când este atinsă o valoare a contorului

Conectați unealta la XPB Config.

Mergeți la secțiunea *Configurația uneltei*.

Accesați caseta *Întreținere*.

În caseta *Limită contor*, introduceți numărul de cicluri de găurire care să fie atins (de la 0 la 1.000.000).

Bifați *Blocare unealtă*.



Clic pe acest buton pentru a actualiza unealta.

Deconectați și conectați acumulatorul pentru a valida noile setări de la unealtă.

Cum se gestionează contorul uneltei de tăiere

Conectați unealta la XPB Config.

Mergeți la secțiunea *Configurare Cap și Psets*.

Este afișat contorul numărului de găuriri făcute cu unealta de tăiere curentă.

Puteți reseta acest contor dacă faceți clic pe *Resetare contor*.

În caseta *Limită contor ciclu*, introduceți numărul de cicluri de găurire (de la 0 la 1.000.000) la care unealta se va opri.

Bifați *Blocare unealtă*.



Clic pe acest buton pentru a actualiza unealta.

Modul de configurare al turațiilor

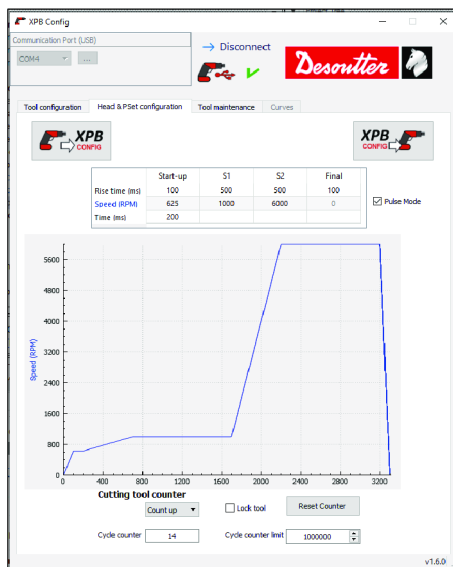
i Unelte sunt echipate cu un declanșator cu pas dublu care permite reglarea turației de găurire a materialului.

Conectați unealta la XPB Config.



Clic pe acest buton pentru a citi unealta.

Mergeți la secțiunea *Configurare Cap și Psets*.



Un ciclu de găurire conține 4 etape.

i Turațiile implicite sunt specificate în capitolul *Date tehnice [pagina 5]*.

Pornirea

Acest pas este la începutul ciclului de găurire, indiferent de poziția declanșatorului.

Introduceți timpul de stabilizare (min. 100 ms / max. 5000 ms / 200 ms valoarea implicită).

Introduceți turația uneltei.

Introduceți durata etapei (0 ms în mod implicit, 5000 ms max.).

S1

S1 reprezintă Turația 1.

Această etapă precizează durata accelerației și turația la apăsarea declanșatorului până la jumătatea cursei.

Introduceți timpul de stabilizare (min. 100 ms / max. 5000 ms / 200 ms valoarea implicită).

Introduceți turația uneltei.

S2

S2 reprezintă Turația 2.

Această etapă precizează durata accelerației și turația la apăsarea declanșatorului până la capătul cursei.

Introduceți timpul de stabilizare (min. 100 ms / max. 5000 ms / 200 ms valoarea implicită).

Introduceți turația uneltei.

Final

Această etapă controlează reducerea turației la finalul ciclului de găurire când declanșatorul este eliberat.

Introduceți timpul de stabilizare (min. 100 ms / max. 300 ms / 100 ms valoarea implicită)

Modul *Impuls* este activat implicit.

La finalul ciclului de găurire, această funcție permite eliberarea unelei de tăiere de așchiile blocate în gaura făcută.



Clic pe acest buton pentru a actualiza unealta.

Instrucțiuni de exploatare

Cum se folosește unealta

⚠ AVERTISMENT Nu porniți unealta înainte de a vă asigura de asamblarea corectă a capului burghiului în unitatea de acționare. Un cap al burghiului asamblat incorect se poate desface la turație mare și să producă vătămări corporale și/sau daune materiale.

Montați pe unealtă o mandrină adecvată.

Introduceți unealta de tăiere în mandrină.

Folosiți cheia mandrinei pentru a strânge unealta de tăiere în mandrină.

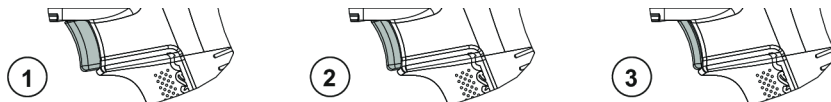
Repetati această operație de trei ori (fiecare la 120°).

Țineți unealta bine de mâner și aplicați pe piesa care trebuie tăiată.

Lumina frontală albă luminează zona de lucru.

i Unelte sunt echipate cu un declanșator cu pas dublu care permite reglarea turației de găurire a materialului.

Apăsati declanșatorul până la jumătate (declanșatorul de la primul pas) pentru a găuri la *Turația 1* și apăsați-l până la capăt (declanșatorul de la al doilea pas) pentru a găuri la *Turația 2*.



1	Declanșator OPRIT
2	Declanșator la primul pas
3	Declanșator la al doilea pas

La finalul ciclului de găurire, unealta poate produce câteva impacturi pentru a elibera unealta de tăiere de așchiile blocate în gaura făcută.

i Dacă unealta de găurire se blochează în timpul ciclului, unealta începe automat ciclul de degajare pentru a elibera unealta de tăiere.

Cum se activează unealta

Unealta trece automat în modul *În așteptare* după 30 minute de inactivitate.

Apăsati declanșatorul.

Unealta trece în modul *Repaus profund* după 1 oră de inactivitate dacă acumulatorul este la un nivel scăzut de încărcare.

Apăsati declanșatorul.

Deconectați acumulatorul, așteptați câteva secunde și conectați din nou acumulatorul.

Ce înseamnă dacă LED-urile clipeșc

LED-urile roșii și verzi clipeșc când nivelul de încărcare al acumulatorului este scăzut.

Schimbați acumulatorul și conectați-l pe cel descărcat la un încărcător.

LED-ul albastru clipește de 4 ori când contorul unelei de tăiere este la nivelul de avertizare.

LED-ul albastru clipește o dată când s-a atins valoarea limită pentru contorul unelei de tăiere.

Service

Instrucțiuni privind întreținerea

A se citi înainte de operațiile de revizie

AVERTISMENT Pericol de conectare

Unealta poate porni pe neașteptate și provoca vătămări corporale grave.

- Anterior oricăror operații de revizie, deconectați unealta de la sursa electrică.

Reviziile trebuie efectuate exclusiv de **personal calificat**.

Pentru demontarea și montarea diferitelor piese ale sistemului respectați practicile tehnologice standard și consultați imaginile descompuse.

Luați în calcul următoarele instrucțiuni prezentate în imaginile descompuse.

Procedați cu atenție: la asamblare, strângeți în sensul corect.



Filet pe stânga



Filet pe dreapta

La asamblare:



Aplicați adezivul recomandat.



Strângeți la cuplul necesar.



Lubrifiați cu uleiul sau vaselina necesar(ă). Nu aplicați o cantitate prea mare de vaselină pe pinioane sau rulmenți; este suficientă aplicarea unui strat subțire.

Întreținerea preventivă

Solicitare ridicată

Utilizarea la operațiuni cu solicitare ridicată poate necesita o revizie generală și intervale de revizie preventivă mai frecvente. Pentru a primi un plan de revizie particularizat vă rugăm să vă adresați echipei de service Desoutter.

Recomandări

Se recomandă recondiționarea și întreținerea preventivă la intervale regulate de o dată pe an sau după un număr maxim de cicluri de găurire (consultați tabelul de mai jos), în funcție de valoarea care este atinsă mai repede.

Frecvența întreținerii

500.000 de cicluri de găurire

Îmbunătățirea firmware-ului uneltei

-  Contactați reprezentantul Desoutter pentru a obține cea mai recentă versiune firmware (fișier .zip).

Versiunea firmware a uneltei este afișată în ecranul *Configurația uneltei*.

Copiați/lipiți fișierul .zip în calea *C:\Program Files (x86)\Desoutter\XPB Config* (directorul implicit).

Mergeți la secțiunea *Întreținerea uneltei*.

Clic pe *Selectare fișier zip*.

Selectați fișierul și faceți clic pe *Deschidere*.

Clic pe *Actualizare*.

Indicatorii led verde, albastru și roșu clipească. Atunci când LED-ul albastru se stinge, upgrade-ul s-a încheiat.

-  Nu scoateți acumulatorul în timpul upgrade-ului.

Depanarea

Ce facem dacă unealta este blocată

Descriere	Soluția
Unealta este în <i>Modul În așteptare</i> .	Apăsați declanșatorul pentru a activa unealta.
Unealta este în <i>Modul Repaus profund</i> .	Deconectați și conectați acumulatorul.
Acumulatorul este descărcat.	Schimbați acumulatorul.
Nivelul de încărcare al acumulatorului este prea scăzut.	Verificați nivelul de încărcare al acumulatorului cu <i>XPB Config</i> . Consultați <i>Cum preveniți pornirea uneltei când nivelul acumulatorului este prea scăzut</i> [pagina 8].
S-a atins limita pentru contorul uneltei.	Consultați <i>Cum să blocați unealta când este atinsă o valoare a contorului</i> [pagina 8].
S-a atins limita pentru contorul uneltei de tăiere.	Consultați <i>Cum se gestionează contorul uneltei de tăiere</i> [pagina 8].

Comportamentul LED-ului roșu

	Cauza	Soluția
2 lumini roșii care clipește	Supracurent	LED-ul se stinge când nu mai este detectat supracurentul.
3 lumini roșii care clipește	Motor blocat	Unealta s-a blocat în timpul ciclului de găurire. Ciclul de găurire a fost abandonat. Scoateți unealta și începeți un alt ciclu de găurire.
4 lumini roșii care clipește	Temperatură	Lăsați unealta să se răcească.
4 lumini roșii care clipește și LED-ul albstru aprins	Întreținere - S-a atins valoarea limită pentru contorul uneltei	Trimiteți unealta pentru realizarea operațiilor de întreținere.
5 lumini roșii care clipește	Acumulator	Schimbați acumulatorul.
Luminile clipește continuu	Eroare de configurație sau defect hardware	Contactați reprezentantul Desoutter.

Fondat în 1914 și având sediul central în Franța, Desoutter Industrial Tools este lider mondial în domeniul uneltelor de asamblare electrice și pneumatice, ce acoperă o gamă largă de operațiuni de asamblare și producție din industria aerospațială, auto, vehicule ușoare și grele, off-road și industria generală.

Desoutter oferă o gamă largă de soluții, unelte, service și proiecte, care îndeplinesc cerințele clienților la nivel local și internațional, în 170 de țări.

Compania proiectează, dezvoltă și furnizează soluții pentru unelte industriale de o calitate inovatoare, printre care șurubelnițe pneumatice și electrice, unelte de asamblare, unități de găurire avansate, motoare pneumatice și sisteme de măsurare a cuplului.

Găsiți detalii pe www.desouttertools.com



More Than Productivity